

TEL. 36-2909 CHAMADA

FERRO À VAPOR

絶賛好評の

内田式蒸気アイロン

◆...使つて判る其の性能...◆

ELETRONICO UCHITA

Rua Galvão Bueno, 170 - SAO PAULO



簡単な組立
完璧な蒸気装置
安全な蒸気
完全な蒸気
簡単な組立
完璧な蒸気装置
安全な蒸気
完全な蒸気

CINE

シネ・ジョイア

joia

37-6487

Praça Carlos Gomes, 82

大衆向食堂

(シネ・ジョイア隣)

千鶴

すし すき やき



CINEMATECA BRASILEIRA

MÃE CARINHOSA

(URUWASHIKI HAHA)

TOHOFILM - AC. C. NAC. - PROGRAMA LIVRE

美しき母



★ 汚れた人! 憧れを! 茨の道に強くなえ! と心温まり感動胸迫る万人必見の愛! (入場5才以上)

キャスト

大田 光代	原野口	藤代	藤子	松熊	監督
日出夫	野口	多々良	磯村	中島	松熊
富太郎	利良	川島	磯村	中島	松熊
勝喜川	藤子	磯村	磯村	中島	松熊
大田	光代	原野口	藤代	藤子	松熊
藤子	松熊	藤子	松熊	藤子	松熊

MITSUYO HIDEO TOMITARO KIYO

HARA SETSUKO NOGUTI TAISHI SABURI SHIN KIYOKAWA TAMAE

Restaurante Hissago

皆様の食堂

フエジョアード

(水・土曜日)



Rua Conde de Sarzedas N.º 47

Tel. 37-3387 - S. Paulo

人形ケース

人形の美しさを増す

専賣特許總ガラス製



有名商店でお買求め下さい

杉山人形ケース製作所

Brevemente 近日待望の封切

サント-アマ-ロ市唯一の邦人家具商

開店満3周年特価大賣出し中

Alameda Santo Amaro N.º 295

Fone 61-3307 (recado)

Moveis Okamoto

岡元家具店

木材事務所用具多量入荷
寝室、台所家具各種
ソファ、カーマ
コルション、デー
モラー「プロペ
ル製」在庫豊富

TOYOTA Land-cruiser

120 HP

Tração nas 4 Rodas

Indústria Brasileira

SOC COM ARPAGRAL LTDA.

Rua 25 de Marco, 75 e 81 - Tel. 33-3239 - São Paulo

LOJA NISHITANI

皆様の百貨店

ロージャ・西谷

R. Itapura de Miranda, 22 - Tel. 57-8983 - S. Paulo

大洋漁業 直賣

Pescados da "TAIYO" diretamente ao consumidor

東洋鮮魚店

Rua Conselheiro Furtado No. 183

São Paulo



PEIXARIA TOYO

A Seguir 次回堂々封切

DE QUEM FOI A DENÚNCIA?

(MIKKOKU-SHA WA DAREKA)

TOHOSCOPE - AC. C. NAC. - PROIBIDO 18 ANOS

密告者は誰か



★ 刑事を殺つたッ必死の逃亡を圖る殺人犯! 社会に背き肉親に見放され五發の兇弾を拳銃に籠めて非情な群集を恐怖のドン底へ! 東寶スリラー! 異色大作! 密告者は誰か! をお楽しみ下さい

キャスト

須藤 藤子	藤子	京子	あけみ	みり	刑事監督
夏木 由美	北川 久美	水野 千景	扇 北島	原 子	佐藤 熊谷
陽子	美由美	久美	千景	景信	代允
介子	美由美	久美	千景	景信	代允

KEIITI MINEKO KYOKO AKEMI

NATSUKI YOSUKE SHIRAKAWA YUMI MIZUNO KUMI OOGUI TIKAGUE

DROGAS E PERFUMARIA

お薬と化粧品は安く・親切で丁寧なフジ薬局

やすくてかいやすい薬局

FARMACIA Drogafujii

(中央メルカード横角)

フジ薬局

Aberta diariamente das 5 às 22 horas

Rua Cantareira, 149 FONE: 32-7274 São Paulo.

ギオンクリーム

▲ご預金と母国へ送金は……

東京銀行

Rua Roberto Simonsen, 72/78 - S. Paulo
Tels. 34-4161 (4), 34-9160 - C. P. 9053

御食事・御宴会には
あらゆる設備の完備した
自漫の **上海飯店**
中華料理

SHANGHAI を御利用下さい
Rua Conde do Pinhal, 74 São Paulo

ESCOLA DE CABELEIREIROS L. GONDO

公認 ESCOLA DE CABELEIREIROS OFICIALIZADA PELO SINDICATO DOS CABELEIREIROS DE SÃO PAULO

權藤高等美容學校

● 只今ご入學を受け付けております
● 普通科・速成科(金美容科)日
學校 Praça Clóvis Bevilacqua, 261
サロン Praça da Liberdade, 244

一軒で何んでも揃う安い店

羽瀨商店

Quando V. precisar oferecer
uma pequena lembrança original...
um objeto de adorno exótico...
um presente requintado...

Antes de tudo VISITE
NOVIDADES ORIENTAIS
HASE
R. Conselheiro Furtado 70-80

生活に役立つ広告案内

今日の映画

Programa de HOJE

Semana: das 14 hs. sess. corridas aos dom. feriados a partir de 12 hs.

- 1) Comp. Nacional
- 2) TRAILER (預告)
MÃE CARINHOSA
美しき母
QUANDO O CORAÇÃO DESPERTA
麥笛
Romance da Adolescência
朝霧
De quem foi a denuncia?
- 3) 密告者は誰か

花嫁さんは世界一
(二本立上脚)
ぶつつけ本番

2 GRANDIOSOS FILMES DA TOHO
(NUM SÓ PROGRAMA)

"A MELHOR NOIVA DO MUNDO"
★
"FILMAR É MINHA VIDA"

Floricultura "ANGELICA"
シヤカラより新鮮な花を安く提供する
シネ・シヨイア隣り

松田花店
Pca. Carlos Gomes, 104 - Tel. 37-4037

AGENCIA MERCADO

SINGER

Agente Autorizado
安東・佐藤商會 - RUA ITAPURA DE MIRANDA, 17 - S. PAULO

ALFAIATARIA YOSHIOKA
NELSON H. YOSHIOKA

カミィザ・ネクタイ
レンソ・男もの一切
洋服のご用命は
皆様の吉岡洋服店で

RUA SENADOR FEIJÓ, 64
1.º Andar - S/ 14 - SÃO PAULO

醤油
味噌
マルイチ印

Molho - Japonês Maruichi

煮たきもの
お吸物
鍋料理に!

FOTO KODAMA

PRACA DA SÉ, 242 - 1.º AND. - TEL 35-0876
RUA A, 37-41 - BROOKLYN - SÃO PAULO

おクスリと化粧品は DROGANIPON - DROGACEREJA
誠實・安價・出張注射・醫師紹介・多年経験豊富薬剤士應待
Aberta Dia e Noite 晝夜無休開業

ドロガ・日本

MATRIZ - Rua Tabatinguera, 30 - Tels. 33-3963 e 37-2927

MAGNETIZER - ÚTIL APARELHO RESTAURADOR DA SAÚDE DE TODOS

磁石磁力療法器

マグネタイザー

Importadora O-MI Ltda.
Rua Santa Terra, 28 - 11º andar - sala 1108
Telefones 36-1986 - 36-5921 - SÃO PAULO

働きざかりに更に
活力を添えるには……

ピアノ

新 古品の長期貸又は賣買
一般修理・音律調整等

◆ピアノの事なら気軽に相談下さい◆

Alugadora de Pianos "GASSI" Ltda.

RUA SENADOR FEIJÓ, 120
Telefones, 32-2654, 33-6019 e 34-4338 - SÃO PAULO

CURSOS DE:

DESENHO MECÂNICO
PROJETOS DE MAQUINAS
PROJETOS DE FERRAMENTAS
DESENHO DE PROPAGANDA

Em apenas 18 meses Técnicos e Engenheiros competentes lhe ensinarão com eficiência.

Peça informações à "PRO-TEC"
AVENIDA DA LIBERDADE, 810 - SÃO PAULO
ご入學は實社會へ出て役立つ當プロテツキ學校へ

CASA SCARPITTI
TEL. 36-2698

大評判 フォオン特賣の月です

コスモポリタ・ブラジル・アルファ・ヴァリギ・ダツコ・デツクス等の優秀製品を Cr\$ 9.980,00 から販賣 (HELIOGAS 割當付) お買上げのフォオンには 3 つの有益な賞品が付ます。

▲ テレビ・ラジオ・冷蔵庫・ミシン
▲ 自轉車その他家庭用文化器具一切
日本人の店員が親切に應待して居ります。

カーザ・スカルピツチ AV. LIBERDADE, 421